

本報宣言

本報為加國致公堂之總機關。前為同胞除專制之束縛。今為民國謀共和之幸福。此後對於個人社會政府各大小團體。凡其一言一行。確有維護共和者。則贊助之。確有近于專制者。則討罰之。至于僑胞方面。首重培植新道。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟于事。故本報同人等勉力兼為之。務守言論界之強權也。

中華民國八年八月廿八日

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(THURSDAY, AUGUST 28th, 1919)

P. O. Box 260

VOLUME 12 No. 43 (號三四第卷二十第紙聞新) \$8.00 PER YEAR

本報信箱二百六十六號(星期四)九式(四期星)號三四第卷二十第紙聞新

夏歷歲次己未閏七月初五日

閱報諸君須知

本報為加國致公堂之總機關。創設已歷年所。其宗旨純正。立論持平。消息靈通。向為閱報諸君所推許。近日報務愈形發達。皆賴閱報諸君之栽培。惟運來紙價驟漲。工價高昂。報費仍照向例。恐難週轉。故擬將報費略增。本埠派到每月收報費銀六毛。若派不到則郵票即日寄上。每年英金九元六。英屬各埠。及美國。檀香山。小呂宋。墨西哥等處。每年收英金八元。半年四元二毛。三個月二元四毛。一個月八毛五仙。中國及外國每年收英金九元六。郵費在內。本報除禮拜日外按日呈派。無論取閱久暫。均仰先惠。如因小費未便。或托某店代認。按季收銀。定必陸續奉上。空函索取。恕不奉呈。本報啟

域埠致公總堂發給襟章廣告

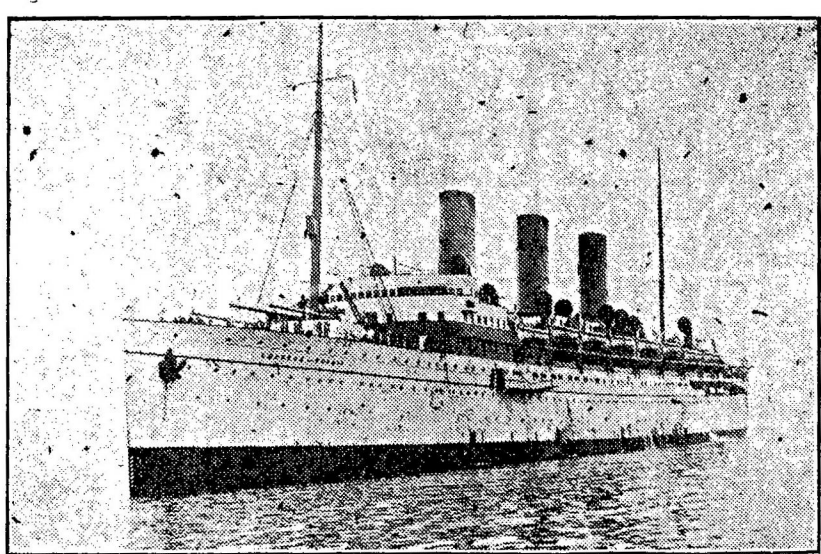
啓者本總堂收贖公產一事。經各埠同人竭力輸將。其熱心公益。殊為可嘉。本總堂每人發給襟章壹個。以昭獎勵。理宜責人隨處分發。惟有遠處殊方者。未便呈交。故特登報佈告。如洪門昆仲有已捐銀而未領襟章者。祈賜函示知。本總堂定必按照姓名住址寄上。民國八年八月三日 域多利致公總堂啓

省長問題之推測談

龍楊均出力運動

粵省長問題。久懸未決。最近外間紛傳有湯廷光。劉玉麟。陳廉伯。龍建章諸說。湯為海軍一部分所擬舉之人。近亦聲影沉寂。劉與總裁岑春煊有交誼。當罷市風潮中。岑對人言以粵人治粵。劉亦其選。遂有此聲浪傳出外間。然劉近日僑寓澳門。對此問題。亦異常冷淡。陳則近已宣言不向政治方面討生活。此四人中。惟龍始終進行不懈。為此問題中之主要人而已。前者公民團請願任伍總裁廷芳。聞主罷市罷市。狂潮激烈。然軍府內部。則為政學會系人所反對。外則未得莫榮新同意。故至今公民團雖仍續有九次請願。舉。亦終難實現。今據實在調查。則省長之最難者。除龍氏外。尚有財政廳長楊永泰一人。龍氏運動固屬共見共聞。而楊氏之運動。則外間知者尚鮮。不知當李耀漢在任時。楊之發言。則夢也。豈有此時而遽然舍去之理。然以記者所聞。則楊二人。省長之夢雖難。而彼二人之終不能成爲事實。則固一言可決也。與陸榮廷頗有交情。自信可以溝通南北。而京政府亦信之。其未出京前。即密函粵紳黎廷桂。謂已得徐陸同意。請爲竭力運動。并預以政務廳長一席相推。黎接函後。即趨謁莫榮新。叩其意旨。莫答謂以粵人治粵。但出於粵人公意。我無不贊同。莫氏此種口吻。本屬滑頭之答覆。黎退後。以爲欲表示粵人公意。當要多覓取推舉電文。於是分發自治研究社商會九善堂各社團方面着手運動。分投請其簽名舉。氏長粵。旬日來報章發見。推舉。氏之快郵代電。幾於千篇。一律異口同聲者。皆黎氏運動之力。而盧乃僅亦與有微勞。除重託黎氏運動外。又以省長任命。須經軍政府政務會議。而政學系人。實挾有左右。府之力。不能不先事疏通。乃更密以政務廳長許周廷勳。囑其南下運動。蓋周爲高州人。粵未自王前。周奉命任廣東實業廳長。抵粵後不能到任。乃極力聯絡楊永泰。而投身政學會中。故欲藉藉以疏通該系人物也。於是周亦已於日前由京南下。抵省先謁楊永泰。爲。運動。楊一見即大罵周失節。謂汝欲拾。氏上場。何不來拾我。汝須

四亞輪船公司



諸君東旋

敬祈惠顧

(歡) (迎) (華) (客)

開赴香港船期

亞洲皇后九月四號

滿提高九月十五

日本皇后九月十八

俄國皇后十月二號

東亞總司理司徒旋謹佈

Seto More Asiatic Pass Agent, C.P.O.S.Ltd. VANCOUVER, B.C.

J. J. Forster General Agent C. P. O. S. Ltd.

源生泰廣告

YUEN SANG TAI CO. 504 Main St. 214 Pender St. E. P. O. Box 514 Phone Sey. 4068 Vancouver, B. C. of Canada

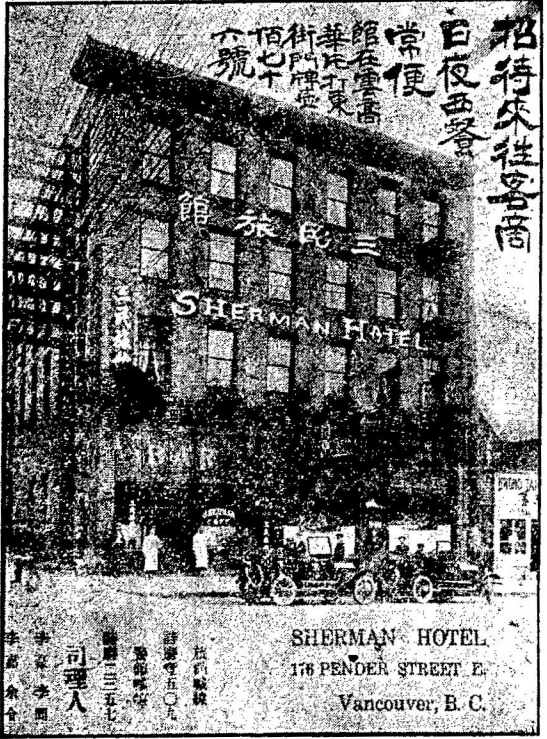
- 辦到大帮新貨發售 大鮑魚 咸魚 靚毫豉 花菰 沙白干 香辛 毫油 罐頭 臘腸 華人日用食品俱全 貨式太多不能盡錄

新米又到 Imperial Rice Milling Co. Ltd. 239 Railway St. Phones Sey. 526-527 Canada Food Board License No. 4-517 VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜粘大帮谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙 華人字號光顧 無不遠近單到即付價銀 尤爲相宜 庵不爺羅公司謹啓



三民大旅館



招徠往來客商 日夜營業 常便 華北街 176 PENDER STREET E. Vancouver, B. C.

委路慎大靴舖 易着 合脚 好樣 人皆悅待 實料 新式 久已馳名 不論大小 男女日用各靴皆備 定價相宜請來賜顧 WILSONS SHOE STORE 157 159 Hastings St. W. Near Cambie Street

匈牙利最近之局勢

二十七日巴黎電。佈達佩斯電稱。匈牙利全國已頒發戒嚴令。形勢頗為險惡。又一消息。政府現向奧國外交部要求引渡前匈牙利共產派政府領袖比拉根及其幕僚。奧國允許與否。尚未探悉。又一消息。新內閣之組織問題。迄今尚未解決。各派態度亦無若何表示。

俄國反過激派勢力之膨脹

二十七日巴黎電。在俄國南部之反過激派領袖特尼根將軍。現在管轄之領土。較諸德國領土為尤廣闊。且其在俄國中部之軍隊。日有進步。罕有抗拒之者。據最近軍事消息。特將軍之戰線。係由奧得薩以東數英里許。延至窩爾瓦。自裏海達至黑海之高加索全境。亦被其佔據。又一消息。過激派軍恢復得格勒西南之斯哥甫。又在窩爾瓦一帶大獲勝捷。佔據要隘數處。

本埠新聞

楊晃輾斃案再續

華人楊晃被車輾斃一事。昨朝又在小衙提審証人。有証人嗎跳憤氏與該車夫打路氏同車。據他供詞云。該華人從電車後經過。直趨至自由車之前。將其撞斃。去哥林比街約四十四尺之遠。該車之馳。其時每分鐘大約十二哩路而已。惟打路氏見華人前來。不及將車機制止。以致輾斃該華人之屍。則在車後四尺之遠云。又有証人典頓氏。乃警局機器監督員也。衙門着他從旁發表証據。謂此車乃市制注公司所製。每于車之停頓。車機既已制止。其餘力尚趨前三四尺云。聆畢。被告律師與皇家律師互相駁論。皇家律師將該車試驗。故此案延至今朝再訊。昨朝又提出華人兩名。當堂質問。惟兩華人所言。無關重要。又考驗該車停頓後。其餘力尚趨向十五尺有奇云。

洗衣館案延候審訊

華人操洗衣業者極衆。在本埠開設洗衣館共四十四間。前被控以違犯工藝廠律例一案。昨朝提訊。被告律師求將案延候。惟皇家律師委市嗎氏駁論。謂洗衣之華人。已違例而後被拘。今又准其退堂。實為不合云云。被告律師又云。華人之洗衣館散處各處。非遷延時日。不能隨處報告。故衙官原情延候審訊云。

因一人而牽累全船

華人水手榮勝(譯音)被偵探拘獲。控以私運酒案。已誌昨報。聞榮勝被拘後。警察意料該船藏酒尚多。必俟時機。然後私運上埠。遂派警察數名前往該船搜獲。惟按之入口例。如有違犯物品。稅務部有稽查之權。警察不得而干涉。故稅務人員得此消息。即往該船上搜查一切。獲得酒極多。約值銀萬餘元云。

做頭即以育材

本埠保護兒童會代表員。西婦市密氏。昨日佈告。近日政府設一頑童監獄學所。于邦忌利區域第四街。此舉約用款七萬五千元方能完備。現下該獄所之策畫。既已準備云。

海軍書記員之覆函
本埠代理市長好安氏。前致電美國海軍總長典呢路氏。求其督率艦隊前來本埠。已紀前報。昨朝好安氏得接代理美國海軍書記員覆電云。得接來電。惟典呢路氏現在檀島。余曾將電轉達。余亦極望他撥隊前往貴埠云。

自首者情有可原

西人市天宛氏。向操管自由車業。昨親往警局報稱。車行至詩吟街無意中將麥企氏婦人撞倒。登時用自己之車。昇該婦往列刷街門牌九百零五號之住寓。聞其傷勢不其重要云。

又有新機器出世

近有新發明之機器出世。此機器專治虫蟻老鼠烏蠅等物。昨衛生局人員與機師將此機器在華埠某餐館試驗。該機之形式。與烘麵包之小電爐無異。惟弱年所用之電力。與微。與平常之電燈燈蓋。一月之費。可以供給一年之用云。

衙案瑣聞

十九歲之西婦慘近氏。被七十二歲老人時佛氏。控以盜竊公債票一案。已誌前報。昨朝在小衙再訊。該婦申明確無盜竊情事。衙官梳氏聆畢。原情將案註消云。

加屬新聞

致公堂慶典

叨叨函云。月之十九日。為五祖寶誕之期。延至廿四號本堂舉行慶典。并設筵共叙。到堂共叙者百人。席間由會長何就先生宣布設宴理由。并勸勉同人鼎力襄辦。本堂慈善事宜。次由書記陳森宗君。殷商陳宜棠君。職員黎雙滋君。次第發揮。其間者陳數言。其有神補于堂務上者。誠非淺鮮。演畢掌聲不絕。至九點鐘各盡歡而散云。

私釀者重罰

沙市加寸訪函云。附近本埠東端。土名卡那碑。昨廿六號。有稅務員典呢市氏。與皇家西北警察騎馬隊數名。前往該地搜查。搜出有製酒器具七件。當場拘獲八人。控以私釀案。昨朝提訊。八人共罰銀一千八百七十元云。

啓者茲為本邑同福堂創建樓宇事現聞推舉數人遊埠勸捐至舟費各項本堂一概不肯担任特此佈告

工商銀行是日(每百)八十五元一毫

新出 三觀 九盡 五歐 戰 品

沾有股份者注意

茲將股份每壹百元 現科銀拾一元

收銀處 溫高華埠廣和源號

域多利埠余風采總堂啓事

匯銀者注意

域埠中華會館佈告

承受廣告

金山昌勝公司

本公司專辦蘇杭雜貨蘇杭磁器玩器漆器竹器糖菓枝干上等抄參正北鹿茸野山玉桂唐山藥酒香水香燭俱全始創購備製造藥酒膏丹丸散發行付費在外

設在金山大埠都板街門牌六五八號

Chong Sing Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

醫生張偉川寓內包醫花柳痔瘡小腸氣痛遺精腰痛陽萎男婦內外各症

總代售黃軫章新到歐美厨書每部定價四元五角費在外

- 新發明新蛇風濕酒一樽二元
 - 花柳扶元解毒酒一樽二元
 - 經驗藥精牛肉汁酒壹寸二元
 - 大一家補腎壯陽酒一樽二元
 - 齊三氏戒烟餅一合四圓五
 - 仁壽堂戒烟茶一研二圓七毛五
 - 朱中興普濟水一樽一元五
 - 亞哥氏風濕膏一張五毛
 - 壯陽久戰不倦丸壹寸壹圓
 - 專治小腸氣痛散一料拾圓半料五圓
 - 包愈夜夢遺精丸一料拾圓半料五圓
 - 專治久年白濁丸一料拾圓
 - 上海六神丸一合二元(能治百病)
 - 上海人造自來血一合二元(大一補品)
 - 貨單印便函索即寄招商代理利權優給
 - 英屬代理處哥華廣東街生隆棧
- 美國金山大埠昌勝公司全啓

恭頌良醫良藥

張偉川先生鑿前弟在唐山足部染頑癬廿餘年屢醫不效昨蒙先生付來機器藥水依法搽用不過數樽而該疾幸得掃除愧無以報是以弟對同胞說及先生藥水神奇剛遇有同患是病者使弟代寄特付來銀一十元零五毛取機器藥水半打大補腎丸一寸肚痛丸一寸暈浪丸一寸頭痛散二包並亞哥氏風濕膏藥半打祈早付來以應便用並希將信登報俾同病者知求醫焉

民國七年二月十五號 英屬源厘埠衣館馬漢上言

服壯陽丸廿粒兩點鐘見功

張偉川先生鑿前弟結婚一年陽事軟弱曾食西人藥並無功效弟對友人云及此事友言前在 先生處買壯陽丸戰戰不倦丸數樽服之大有功效現存半樽送贈於弟即服廿粒兩點鐘果然陽事壯壯此丸真是神方妙藥也 先生果有華佗妙法之能是以付銀五元求即將壯陽丸付來應用感德不淺矣

民國五年西十一月二號 市加咕埠弟薛平佐上言

張偉川良醫救時

敢者弟等僑居島伴忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

民國七年十一月二十號 美國加省島伴張椿振合家九口暨同人恭頌

雲高華 (悅) YAT LOY CO. 122 Pender St. E. P.O. Box 962 Phone, Sey. 3097 Vancouver B. C.

本號開設 歷有多年 日夜菜式 美味新鮮 特聘師傅 巧手天然 龍鳳禮餅 各色俱全

中秋月餅

倘蒙光顧 格外週旋 無論遠近 交易無偏 三〇九七 詩麼喊先 一百廿二 偏打東邊

(寶) (來) (旅) (館) (告) (廣) (織) (組) (新) (從)

LOYAL HOTEL 258 PENDER STREET EAST VANCOUVER, B. C.

啓者本號為最大旅館 利便同胞往來寄寓地 方光潔布置得宜共有 百數十間房冷熱水龍 隨時適用天時寒暑均 合衛生不論長短期租 賃均從其便定必廉取 相當價格如蒙不棄本 主人不勝歡迎接待

雲埠片打街門牌二一五十八號 電話(矢磨) 29260 司理人 李樂 李錦同啓

◀ (利) (域) ▶ 告 廣 昌 同 利

Lee Hong Chong Co Phone 3253 P.O. Box 517 533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啓者本店開設域多利埠非市架街門牌 五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金 紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人 判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信 件皆可承辦妥當如蒙 梓墨光顧格外 克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖(講線三貳五三)(信箱五五七 民國五年十一月一日 利同昌司理馬道啟 馬呈

(名) (利) (客) (棧)

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895 VANCOUVER, B. C.

本棧館主人不惜巨資特建四層新棧樓一所 名曰名利客棧在雲哥街門牌一三三 十九號專辦通明裝修華麗全備舖面寬大 燈籠房均備傢俬合用得宜床棹鏡檯手巾面 盆浴熱水喉燈汽喉男女廁所男女浴室等 俱備洋式衛生 貴客光顧加額歡迎 呼安當諸君買貨無誤投目或按禮拜或按月 計任由其便皆能相就取價從廉乃利同棧 起見仰祈留意為盼

▲誠錄詩一八九五 司事人江贊祐啟

廣萬生溫哥華 廣東祥壓文頓 合和號滿地可 煜記域多利

KAYSANG CO. 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

Kaysang Co., 843 Clay St. S. F. CAL. 奇生行大藥房

腎精固本丸

此丸專治腎虛精竭 遺精白濁 陽痿不舉 腰酸背痛 頭暈目眩 耳鳴眼花 精神不振 四肢無力 飲食不進 夜尿頻數 遺尿滑精 婦女經閉 崩漏帶下 胎動不安 產後虛弱 諸症服之 功效如神 誠為補腎 固本之聖藥也

每盒五元

有大幫麻包出賣

啓者本公司有大幫麻包約有數十萬個該麻包極宜于裝載薯仔麥穀等物取價格外相宜如華友光顧請到後列地點選擇可也

本公司設在緬街門牌一零二九號即天寅車站對面

電話 (矢收) 四五零四

The Western Junk Co. opposite Union Station
521 Fisguard St. Vancouver B. C.
Phone Say. 4504 1029 Main St. Vancouver B. C.
威士頓爭公司謹啓

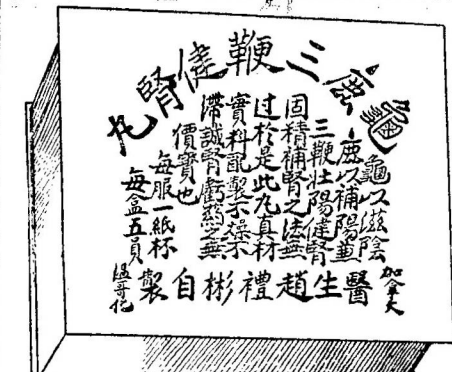
軒遷舖廣告

本軒現遷往緬街門牌四二八號照常

精造笠巴圖章承印中西文件諸君光顧請移玉步

HO SUN HING
438 Main St. VANCOUVER, B. C.

提防腎虧



寄藥郵費 買者自理

定價 每料廿員 大盒拾員 中盒拾員

腎者為一身之根本，乃陰陽水火之宗，筋脈血氣之所由，其動一靜皆藉其水火之氣，精血之盈虧，其權衡也。惟男子在少時，多不以其權衡也。故壯色慾，耗損精力，水人之氣，亦因之而涸矣。是以面黃瘦弱，腰酸膝軟，陽痿頭眩，眼花耳鳴，遺精便溺，此皆腎虧之徵。若不早求培補，根枯葉落，將不遠矣。本醫生所製此丸，敢請奇效，有此疾者，急宜治之。

●夜夢遺精滋腎丸每盒五員
●花柳扶元搜毒散每盒四員
●疔疔損爛拔毒生肌膏每盒貳員

●久年虛濁固腎丸每盒五員
●瘡科消腫拔毒膏每盒二員
●珠露獨步牛肌紫金膏每盒叁員

●白濁利毒散每包壹圓五
●化痰止咳丸每盒壹圓
●立止肚痛散每盒二員

內外科醫生趙禮彬包醫瘡科 花柳雜症自製膏丹丸散發售

本醫館設在加拿大英屬廣東街二十號門牌問症買藥照下列西文住址賜函寄件郵費買者自理英屬一毛九仙各國二毛五仙

Chu Lai Bun
20 Canton Street
VANCOUVER, B. C. Canada.

ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.
燈連士加亮光

MOORE LIGHT GASOLINE SYSTEMS

Robt. M. Moore & Co.
VANCOUVER & REGINA.

啓者本公司各款加士連燈久已馳名荷蒙華商均極讚許并各用戶亦曾試驗非徒托之空言如華友賜顧仰祈留意望畢慶亞公司啓

信通處

Hing Sang Co.
P. O. Box 361
521 Fisguard St. Victoria, B. C.

兩廣中醫學生 李鶴儒內外方脈寓域多利埠天生堂

本堂創在雲南... 專治各種疑難雜症... 凡有疑難雜症，請到本堂診治，無不藥到病除。

廣濟堂廣告

本堂創在雲南... 專治各種疑難雜症... 凡有疑難雜症，請到本堂診治，無不藥到病除。

本堂主人告

外科林弼臣

本醫生研究外科經驗多年，向在祖國懸壺治症，速效內地人士固所共悉。無容屢述。本醫生自到本埠以來，醫治各症，莫不藥到回春。限日全愈，非敢妄言自誇，而譽舉數端，以証予言之不謬。各埠里登報章，恭頌者太多，不能盡錄。本醫生以存心濟世起見，不惜工本，取用正地道藥材，將所藏秘訣，精心製煉，各種膏丹丸散，以利便同胞，採辦特里，偶有疾症，未能親臨，就醫者，可將病情詳告，下列西字寄來，本醫生定必如命審症配藥，從速付上，以應同胞之需。

▲專醫 跌打損傷 刀傷炮傷 續筋駁骨 花柳痔漏 紅白痢症 癩瘡瘡科 湯火損傷 外科雜症

▲恭頌 大國手

啓者弟日前向右脇下生瘡，兩個屢請中西名醫，調治都保技窮，罔效。果得囊底告空，如此窮病，相連悲痛，交感悠悠，日夜憂鬱，無從於是。取閱報端，聊為消遣，適見報上登有恭頌林弼臣先生外科聖手，重獲靈丹，救星轉憂為喜，旋即向先生求醫。湯藥令氣血充足，敷藥敷敷，使惡毒外除，自然全愈。聞先生之言，覺與弟體質相符，極揚言之有理。遂托先生從此着手，果旬日間，此癰竟然若失。噫！不有先生之妙手，安能拯吾于死地。入生感此再造之恩，愧無以報，特誌數行，聊當謝悃，俾同病者知津而問焉。

台山雷學敬頌

我唔信敢就要割

啓者弟患小腹痛，刺痛，氣一團，閉了二便，辛苦異常，諸藥罔效。不得已，請西醫來驗，誰料西醫話，謂血管要立刻入醫院，割割，如不割，恐難保命。惟弟眼見有鄉里，割死者，故不甘願入醫院。轉求曹統新先生診治，知其為東血症，用藥打，出其瘀血，其病安然。表白在于報章，知西醫之謬，華醫之良，並望有病僑胞，宜審慎求醫可也。

大埠民臣街七百三十號四層十號房新安徐喜上言

可憐斷脚

啓者弟前年甫四齡，在街上遊戲，被八街勝記號少東乘駛汽車，無意撞仆，小孩在地，霎時吃驚，傷後無措，立即入醫院。用電影出足部，膝下三寸子骨已斷，大骨重傷，幸勝記仁義，願出醫費，請曹統新先生實舍調理，九次共計二十天，幸小兒全愈。跳舞如未傷之初，謹誌片言，以表先生醫術之功焉。

萬屋嶺八街三百八十九號二層五號增城伍耀光拜謝

恭頌 外科良醫

啓者予向在魯埃埃操業農工，因搭自由貨車，返回住所，適至半途，中車偶然失慎，跌下被車輪由右肩輾過，斷肩并骨，并傷數處。此時均不省人事，鮮血從口而出，管車人觀此形狀，惶萬分，即將此車載往廣濟堂，延請林弼臣先生調理。先灌還魂止痛散，隨訂湯劑，外敷藥，計醫不滿一月，將骨續回，舉動如前，敏捷足見先生外科聖手，有如華陀，復出堪稱當世之聖手也。予感先生之德，特誌數言，于報章，謝忱兼告患跌打者，知問津焉。

旅雲哥華會邑古井管溪村人林舉雁頌

顯出我華醫手段

弟在蘇參士度埠，務參士度大旅館，做工用上落升降機，失足由三層墜下，二層凸出左便脚，較骨東主立報燕梳館，填寫口供，即入醫牛房，醫理七星期，未能見效，轉用別西醫，治理三禮拜，仍不見效。其脚腫反出，脚板底腫厚，甚痛，要扶雙棍，又住夾底，底能移步，其燕梳館，擔擔日子，補工食過多，弟出埠，用大醫生，察驗此醫，生謂其傷骨未整，回原位，終不能操作。要入醫院，將兩脚割開，正其骨，約醫四個月，醫費四百餘元。始能安當。云當時弟聽之，雖乃不用自擄，醫費回念一醫，未愈，兩醫無功。予第三醫，如能奏效，縱受痛苦，猶不足惜。萬一再醫，數月未愈，何難誤了終身。日夜想來，於心無主，特將情形轉求曹統新先生解決。此大事，弟意以為先生能醫，則自擄醫費，以愈為喜，倘或不愈，則住入醫院，割之。幸先生同往燕梳館，與其總理磋商，決用唐藥，該公司允肯願支藥費。先生遂出其手，操作似此，看之我華醫，理跌打，用本固功效，又快，較勝西人多矣。用登報端，俾患跌打者，知津而治焉。

寓蘇參士度埠廣東台山五十號龍頸村馬觀達表白

林弼臣先生善治刀傷

啓者予向操廚工，於日前以刀切肉，偶爾不慎，重傷左指，幾乎將斷。即求林弼臣先生調治，藥敷以藥，未旬日，已全瘳。其靈動，亦如常。予感先生施治之德，謹誌數言，為先生頌，并使世之有此患者，知所問津焉。

旅雲哥華會邑古井管溪村人林舉雁頌

Kwong Chai Tong 4 Canton St. Vancouver B. C.